

# EL NOTICIERO GADITANO

FRANQUEO CONCERTADO

Director: Ignacio Chiffa Giraldez

AÑO XII

Dirección telegráfica: NOTICIERO  
Teléfono automático, 12-14

Martes 18 de Noviembre de 1930

Redacción y Administración:  
San Francisco, núm. 10—Bajo.

Núm. 4-576

## Proclamación de D. Juan A. de Aramburu, como candidato a Diputado a Cortes

Se reúnen los liberales gaditanos en el  
Círculo del partido romanonista.—Don  
Manuel García Noguero, propone la can-  
didatura del Sr. Aramburu para la Dipu-  
tación a Cortes por Cádiz

No pudimos insertar ayer la si-  
guiente nota que gustosamente publi-  
camos hoy.

El domingo a las seis de la tarde  
concurriendo un delegado de la au-  
toridad gubernativa se reunió el pleno  
del Comité del partido liberal roma-  
nonista en el Salón de Actos del Ca-  
sino situado en la calle Duque de  
Tetuán, formando la mesa con el Pre-  
sidente Don Juan A. de Aramburu e  
Inda; Vicepresidente, Don Manuel  
García Noguero; Secretario General,  
Don Enrique Muñoz Beato y Secreta-  
rios, Don Ricardo de la Fuente y  
Don Antonio Treviño.

Asistieron más de sesenta vocales del  
referido comité.

El Sr. Aramburu después de agra-  
decer a los presentes su asistencia al  
acto, da amplia cuenta de la conferen-  
cia que celebró con el Jefe Nacional  
del Partido Excmo. Sr. Conde de Ro-  
manones, con ocasión de su reciente  
viaje a Madrid, y campaña de propa-  
ganda que ha de realizar si el Gobier-  
no como pareciera son sus propósitos,  
vía a las elecciones parlamentarias.

El partido liberal, dice el Sr. Aram-  
buru, es la única fuerza política mo-  
nárquica del llamado antiguo régi-  
men, que queda con vida después de  
siete años de dictadura, sin que en  
sus filas se haya producido una sola  
baja ni una sola deserción, aquí esta-  
mos todos, salvando como es lógico  
aquellos que fallecieron. Dedicó con  
este motivo un recuerdo a la memoria  
de todos, muy singularmente a la del  
que tantos años les dirigiera D. Juan  
Antonio Gómez Aramburu, cuyo re-  
cuerdo y constancia perdura en todos.

El partido liberal gaditano, que si-  
bien sigue las inspiraciones del ilus-  
tre Conde de Romanones, cuando sur-  
ga la concentración liberal monárqui-  
ca se sumará a ella con su organiza-  
ción y su significación, con propia  
personalidad, acatando el pacto de la  
conferencia de Hendaya. Cree esta la  
única solución posible en las circun-  
stancias actuales porque atraviesa la  
Nación.

Las fuerzas liberales, continúa el  
Sr. Aramburu, necesitan nueva savia  
e invita a la juventud a sumarse a  
ellas, para afianzar la Monarquía y  
defender los principios básicos de las  
democracias modernas.

Termina diciendo, que en libros,  
conferencias y discursos se repite que  
el porvenir es de las izquierdas mo-  
nárquicas. Esto os repito yo.

El Sr. García Noguero, muy elo-  
cuientemente abunda en las manifes-  
taciones hechas por el Sr. Aramburu  
y como él entiende que la única orga-  
nización liberal existente es la del  
Conde de Romanones, no sólo en Cádiz,  
si no en casi toda España, y es una  
fuerza incontrastable que se pondrá  
en su día al servicio de la concentra-  
ción liberal, conservando su perso-  
nalidad y significación. Esa es nuestra  
actitud, dice, como muy acertadamen-  
te ha expuesto nuestro Jefe Sr. Aram-  
buru. Todos los elementos liberales  
dispersos deben sumarse, para  
constituir una agrupación potente que  
defienda los ideales democráticos, y  
constituya una defensa de las institu-  
ciones seculares de España.

El Sr. Muñoz se suma a las ante-  
rioras manifestaciones de los Señores  
Aramburu y García Noguero y re-  
cuerda a este propósito que cuando el  
General Primo de Rivera invitó al  
Conde de Romanones a formar como  
expresidente del Consejo de Ministros  
parte de la Asamblea Consultiva Na-  
cional, el Conde le dijo que consulta-  
ría a los cuatro mil y pico de Comités  
que seguían su política y sus inspira-  
ciones en toda España. La línea de  
conducta que le trazaron aquellos co-  
mités fue la que siguió, con esto se  
evidencia hasta la sociedad que es la  
única organización que supo resistir  
los embates, las persecuciones y los  
dilemas de aquella dictadura.

Estima, como el Sr. Aramburu,  
que la juventud debe acudir a nuestro  
llamamiento para prestar nueva savia  
a las fuerzas liberales para la defensa  
de estos ideales y del trono.

Aprovechando esta segunda re-  
unión del Comité, después de la caída

de la Dictadura, dió cuenta detallada  
de su actuación pública después de  
ella, para conocimiento de los concu-  
rrentes que la aprobaron por unanimidad.

Vuelve a hacer uso de la palabra el  
Sr. García Noguero para expresar que  
siendo propósito del Gobierno ir a las  
elecciones generales para constituir en  
breve plazo el Parlamento, y siendo  
criterio del ilustre conde de Romanones  
acudir a los comités, y también del  
partido liberal gaditano, es aspiración  
y deseo unánime compartido con el  
conde, de que debe efectuarse la  
proclamación del candidato liberal por  
la circunscripción de Cádiz, y al efecto  
entiende que nadie con más títulos  
para ello que el Sr. D. Juan A. Aram-  
buru e Inda, que con tanto acierto di-  
rige el partido en la provincia y que a  
sus condiciones de cariño por Cádiz,  
evidenciando durante su actuación al  
frente de la Alcaldía de Cádiz y en el  
Parlamento desde 1914 a 1923, une el  
prestigio de su nombre.

Por aclamación se acuerda procla-  
mar candidato a diputado a Cortes por  
la circunscripción de Cádiz al señor  
don Juan A. de Aramburu e Inda, que  
da las gracias y propone la reorgani-  
zación del Comité.

Investido de un amplio voto de con-  
fianza, por unanimidad es aprobada la  
siguiente propuesta:

Presidente honorario: Excelentísimo  
señor conde de Romanones, expresidente  
del Consejo de ministros.

Presidente efectivo: D. Juan A. de  
Aramburu e Inda, ex-Alcalde de Cádiz  
y exdiputado a Cortes.

Vicepresidentes: D. Manuel García  
Noguero, exalcalde de Cádiz, direc-  
tor del Instituto, diputado provincial  
y concejal, y D. Ramón Rivas Valladares,  
exalcalde de Cádiz.

Secretario general: D. Enrique Muñoz  
Beato, exteniente de Alcalde, catedrático  
de la Facultad de Medicina y concejal.

Secretario: D. Ricardo de la Fuente  
Pedroso, concejal y comerciante.

Vicesecretaris: D. Antonio Treviño  
Gutiérrez, exteniente de alcalde, mé-  
dico y concejal.

### VOCALES

D. Arturo Gallego Martínez, exteniente  
de alcalde.

D. Mauricio Merino Rui-Wamba,  
exteniente de alcalde y concejal.

D. Amado García Bourlié, doctor  
en Medicina, exteniente de alcalde y  
exdiputado provincial.

D. Benigno Estévez Martínez, exteniente  
de alcalde, comerciante.

D. Joaquín Fernández Repeto, abo-  
gado, exteniente de alcalde y dipu-  
tado provincial.

D. Manuel López González, catedrático,  
exteniente de alcalde y exdiputado  
provincial.

D. Manuel Freire Buján, exconcejal.

D. Manuel de la Fuente Barea,  
exteniente de alcalde y concejal.

D. Ricardo Shelly y Castrillón, ex-  
presidente de la Diputación y exsenador  
del Reino.

D. Servando Rama Canales, exconcejal.

D. Francisco Hoyos García, concejal.

D. Juan Diego Gámez de las Cuevas,  
concejal.

D. Enrique del Toro Calatrigo, exteniente  
de alcalde y doctor en Medicina.

D. Manuel Sánchez Gil, exteniente  
de alcalde.

D. Enrique Pérez Figuer, médico.

D. Miguel Guerra Álvarez, D. Rafael  
V. Andrey, D. José Acuña Rivera,  
D. Carlos Rubio, D. José Pastre,  
D. Cayetano del Toro, D. Manuel  
Andrade, D. Manuel Chozo Sánchez,  
D. Fernando Rivera, D. Manuel  
Monzalvete, D. Adolfo Macías, D. Ramón  
Ibáñez, D. Juan Sánchez Sámper,  
D. José Aguilucho, D. Luis Arroyo,  
D. Francisco Acedo Marenco,  
D. José de la Rosa Caballero, don  
Manuel del Castillo, D. Alfredo Serrano,  
D. Aurelio Pérez, D. Angel Ferrer,  
D. Julio Cañadas, D. Manuel Rama  
Canales, D. José Mayo Martínez,  
D. Ramón Rama, D. Andrés Mayo  
Martínez, D. Antonio Rama Cana-

les, D. Manuel Andrade Naranjo, don  
Antonio Delgado, D. Manuel Roldán,  
D. Aurelio Fernández, D. Salustiano  
Juárez, D. José Valverde, D. Francisco  
Aragón y D. Manuel Cañadas. To-  
dos comerciantes, industriales, mé-  
dicos, farmacéuticos, tipógrafos, etc.

Después de las ocho de la noche  
terminó el acto.

Terminado el acto el Sr. Aramburu  
dió cuenta del fallecimiento de la se-  
ñora madre del diputado provincial  
don Manuel Caramé de Pineda y del  
teniente de alcalde don Luis, ambos  
residentes en San Fernando y fué  
acuerdo unánime de los reunidos diri-  
girles telegrama de pésame.

También fué dirigidos telegramas  
al Excmo. Sr. Conde de Romanones  
expresándole los acuerdos del Comité,  
la proclamación de candidato y la  
inquebrantable adhesión del mismo.

### EL CANDIDATO LIBERAL POR ALGECIRAS

Estuvo saludando al jefe del partido  
liberal el candidato a Diputado a  
Cortes por el distrito de Algeciras don  
José Llinás, abogado personalid de  
grandes prestigios afiliado al partido  
del Sr. Conde de Romanones que lu-  
chó en distintas ocasiones en eleccio-  
nes parlamentarias por esta provincia  
de la que es natural.

El Sr. Llinás dió cuenta al señor  
Aramburu con todo de detalle de sus  
impresiones optimistas en la visita  
que realizó en todo el distrito, entu-  
siasmo de los comités liberales forma-  
dos desde hace tiempo con elementos  
de significación y prestigio y de otros  
interesantes extremos de la política  
en aquel.

El Sr. Llinás que es un excelente  
orador y gran polemista, visitó el Ca-  
sino Liberal donde fué saludado por  
gran número de corretigionarios.

Marchó a Madrid, donde conferen-  
ciará con el conde de Romanones y  
ministro de la Gobernación.

### COMENTARIO

Cuanto se venía murmurando acer-  
ca de divisiones en el partido liberal,  
queda aclarado con la celebración del  
acto que anteriormente lo reseñá.

Las palabras sinceras cual a su ca-  
ballerosidad correspondía, pronunciadas  
por don Manuel García Noguero, al  
proponer la candidatura de D. Juan  
A. de Aramburu, son suficientes para  
patentizar la íntima compenetración  
que existe entre los liberales romanonistas  
gaditanos.

Afirmó el Sr. García Noguero la  
precisión de constituir una agrupación  
potente que defienda los ideales  
democráticos.

El Sr. Aramburu manifestó necesi-  
tan las fuerzas liberales, nuevas savias  
e invitó a la juventud a ese respec-  
to.

No queremos hacer más extenso  
este comentario y en ediciones sucesi-  
vas de este periódico, trataremos con  
más detenimiento, cuanto se refiera al  
acto celebrado el domingo por el Co-  
mité Liberal, que continúa fiel a los  
principios que ya jurado.

## Periodiqueando

De «Informaciones»:  
Un programa y un Gobierno.  
Sí, hacen mucha, muchísima falta.  
Pero antes es necesario que hoy a  
régimen que lo permita.  
Porque en el actual no es posible.

Leemos, en «La Voz de Córdoba»,  
diario órgano de Cruz Conde (el de la  
Exposición), que en el Cementerio de  
la Salud y en el interior de dos nichos  
existía una colmena, que mostraba se-  
ñal de haber sido castrada, y segaramen-  
te utilizada su miel.  
¡Horacio del alma mía! Por la salu-  
cita los niños, no comas miel.

SE ACUERDA LA CONSTITU-  
CIÓN DE UN SINDICATO DE INI-  
CIATIVAS Y PROPAGANDA

En el Ayuntamiento se celebró una  
reunión con objeto de constituir el  
Sindicato de Iniciativas y Propaganda,  
que ha de encargarse en su futura  
actuación de cuanto se refiere a orga-  
nización de fiestas y atracción de fo-  
rasteros. Además del alcalde y los con-  
cejales acudieron a la reunión los di-  
rectores y presidentes de entidades y  
Corporaciones que fueron convocadas  
al objeto. Se acordó ir a la constitu-  
ción del Sindicato que organizará la  
propaganda de la ciudad con una ha-  
cienda independiente de la municipal.

El fondo destinado a este fin se  
constituirá con un nuevo arbitrio, que  
deberá cobrarse al mismo tiempo que  
los demás de carácter local, pero que  
será administrado con independencia  
por el nuevo organismo. Se indicó co-  
mo cuota máxima la de 25 pesetas

mensuales, y como mínima la de una  
peseta.

Se calcula que los ingresos que po-  
drían obtenerse pasarían de las 100.000  
pesetas, a las que se agregaría a la  
consignación del presupuesto munici-  
pal para fiestas, turismo, etc. Conclu-  
yó la reunión decidiéndose que a pri-  
mero de año funcione el nuevo orga-  
nismo, cuyo reglamento se confeccio-  
nará en cuanto las entidades convoca-  
das designen quién haya de represen-  
tarlas.

Todo lo anteriormente transcrito,  
sucede en La Coruña. Claro que es  
porque lo han copiado de nosotros,  
por algo son gallegos.

Otro parrafito de «Informaciones»:  
«El Gabinete es estable; pero... ¿es  
apolítico?»

¡Qué, hombre! Eso se dijo para en-  
ganar a los incautos, que a lo que pa-  
rece, en España hay muchos. Pero,  
además, señores, ¿qué Gobierno pue-  
de ser apolítico? Pero ¿gobernar no es  
una función política?»

Eso del apoliticismo es una cosa de  
idiotas o de pillos.

Hoy ha solicitado el popular perio-  
dista D. Julio Baldomero Muñoz «Españita»,  
intervenir en el turno ciuda-  
dano en la próxima sesión de la Perma-  
nente, que se celebrará el próximo  
lunes.

No alarmarse, que ha sido en Cór-  
doba.

Bien por «Españita», ilustre perio-  
dista y excelente ciudadano.

NOTICIA TRANSMITIDA A HO-  
RARIO BERMÚDEZ PARA SURADI-  
ACIÓN A IL DIÁVOLO ROSSO,  
DE SUPERIOR CATEGORÍA EN  
LA LEGION DEMONIACA

Dicen que pasa en Chadrón, pero  
no es cosa probada.

Quizá esa población, más que Cha-  
drón sea Cádiz.

El fenómeno presentado consiste en  
que un árbol da dos frutos diferentes.  
En una rama brotan castañas y en  
otras nueces.

De existir en la antigua Gades ese  
arbolito, ¿dónde tendrá sus raíces?

DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL  
DE GRANADA PARA 1931

Leemos en «La Publicidad»:  
«Parecen excelente el propósito  
de creación de dispensarios para asis-  
tencia a enfermos pobres en diversos  
barrios de la ciudad.»

LE CORTAN UN INTestino A  
UN MINISTRO

Tokio.—Los médicos han prácti-  
cado esta tarde una delicada operación  
al primer ministro, Sr. Hanguchi, cor-  
tándole 32 centímetros de intestino.  
Si se hiciera esto con todos los mi-  
nistros de todas partes, se sumaban  
kilómetros.

¡Cuidado que tienen tripas!

Las dos últimas comedias de Pi-  
randello, se titulan:

«El gigante de montaña» y «Cuan-  
do se es alguien».

Ambas comedias tienen dificultad  
en cuanto a su realización escénica,  
puesto que exigen un decorado gira-  
torio.

En la primera obra, de acción trá-  
gica, se expone el problema del mun-  
do actual, en que la materia vence al  
espíritu y a la poesía.

«Cuando se es alguien», es la ama-  
ra comedia de un hombre que ha de  
vivir conforme al concepto que fos  
otros se han hecho de él.

Ambas se representarán en Nueva  
York antes que en Italia.

Antonio Rosales piensa estrenar en  
el Teatro de Verano una farsa trágico-  
cómica, que titula: «Hércules de bal-  
cón» o «Cuando uno no es nadie».

El niño que ha raspado con sus  
uñitas en una de las magníficas peras  
de la Exposición de Horticultura, de  
Madrid, manifiesta a su papá su ex-  
tañeza porque no sale el algodón.

Eran tan limpias, tan perfectas, que  
las creía artificiales.

—No hijo—dice el padre—, son de  
verdad. Estas peras se comen.

Y añade para sus adentros:  
—¿Quién será el afortunado mortal  
que pueda comerlas...?

Para frutas baratas Cádiz (léase el  
«Diario», que publica los precios que  
rigen en el mercado).

### UN PERIODISTA.

FABRICA DE PAN

de

CRISTÓBAL GARCÍA

El pan que provee esta casa  
es de superior calidad: ::

Teléfono 210

## La «ingrata tarea» de formar proyectos de presupuestos municipales y provinciales

Los «arbitrios extraordinarios», no deben  
imponerse sobre los «frutos de la tierra».  
Las Diputaciones y el gravamen sobre el  
vino.—Nuestro criterio opositorista :

En estos días confeccionan los  
Ayuntamientos sus presupuestos para  
el venidero ejercicio económico. In-  
geniando impuestos y gabelas ocurren-  
tes a saldar las obligaciones contraídas  
y bastantes a satisfacer las cargas del  
Municipio, cada vez más exigente en  
su prestación. Son los días de Noviem-  
bre de actividad en las oficinas de  
esas Corporaciones y sobre Secretarios  
e Interventores pesa trabajo abruma-  
dor y dura contienda «sufriendo» más  
de un disgusto—inevitables—con Al-  
caldes y Regidores poseídos de dispa-  
res criterios, que pueden agruparse—  
cual en Historia natural—en dos «fa-  
milias»: una comprende a los «partida-  
rios de presupuestos grandes», dotados  
con múltiples ingresos; otra, es forma-  
da con los defensores de presupuestos  
«chicos», de pocos recursos y limitados  
en la imposición de «arbitrios nuevos».

Hay la inevitable lucha entre las dos  
«familias» y siempre, resultan lesiona-  
dos los funcionarios de la enconada  
contienda. A ellos—Interventores y  
Secretarios—les será discernida toda  
la culpa y dolor. No fulminará el con-  
tribuyente quejoso su ira contra los  
«señores del Cabildo», no. De «todo»,  
tienen que ser responsables «los em-  
pleados»; a ellos se les debe únicamente,  
la «sobrecarga de los impuestos y  
exacciones».

Y así un año y otro año...

LOS PRESUPUESTOS PROVIN-  
CIALES

Por precepto terminante del Esta-  
tuto ordenador del funcionamiento de  
las Diputaciones, han de formar estas  
Corporaciones en los meses de No-  
viembre y Diciembre su obra econó-  
mica. Así se cumple; y en las Inter-  
venciones provinciales «reina» inusita-  
da labor. Suelen ser los trabajos de  
más inquietud que en los Ayuntamien-  
tos, por la carencia del estímulo ciu-  
dadano. La Diputación es «algo» no  
incorporado íntegramente a la vida y  
al sentimiento popular.

No comprenden los pueblos con la  
clarividencia precisa, «la vida provin-  
cial». Son inteligentísimos en cuanto  
a su localidad corresponde, pero... no  
tienen igual comprensión respecto a  
los llamados «intereses de la provin-  
cia».

Hablemos de su presupuesto. fun-  
damento de la vida corporativa.

Quien haya repasado ambos Estatu-  
tos, el de los Ayuntamientos y el de  
las Diputaciones, habrá notado esen-  
cial diferenciación en lo atañente a  
recursos económicos.

La extensión «limitada» que se otor-  
ga a las Municipalidades es «fuente  
caudalosa» de ingresos. No criticamos  
tal liberalidad, si es prudentemente  
usada.

No tienen las Diputaciones en sus  
normas funcionales tan amplia con-  
cesión, y son restrictos los recursos le-  
gales que pueden utilizar, para cum-  
plir las obligaciones en su cargo, mu-  
chas por subrogación del Estado que  
debiera ocurrir a satisfacerlas con fon-  
dos del Tesoro nacional y no super-  
gravar los menguados de las provin-  
cias.

Consecuencia de esa falta de nume-  
rario es la «tarea ingrata» de los In-  
terventores, al redactar los antepro-  
yectos de presupuestos; a esa inquietud  
corresponde la de los Presidentes de  
las Corporaciones, ordenadores de  
pago, sobre quienes pesa el «cargó» de  
atender con «poca hacienda» muchos  
gastos de ineludible satisfacción y exi-  
gente demanda.

Por imperio legal hay que relacio-  
nar, primeramente, en la obra econó-  
mica el anteproyecto del presupuestos

de gastos y, luego de fijados, discurrir  
los ingresos que han de cubrir su to-  
tal importe, no siendo lícito declarar  
en vigencia y fuerza ningún presu-  
puesto ordinario, si existe «déficit», no  
saldado a la igualdad o con superavit  
demostrado.

Para «llevar a cero» ambos compo-  
nentes, hay sólo dos medios de gene-  
ral aplicación:

Reducir los gastos voluntarios a  
mínima expresión numérica, o acudir  
a la utilización de recursos estatuidos  
para «cubrir los déficits».

Suelen llamarse esos medios exco-  
ratorios «arbitrios extraordinarios».

Y es tan frecuente su uso, que to-  
das las Corporaciones acuden a su  
empleo, cual «panacea» de salvación.  
No es, pues, medida extravagante  
que veamos anunciado en los «Boleti-  
nes Oficiales» acuerdos definitivos de  
la adopción por Ayuntamientos y Di-  
putaciones de «recursos o arbitrios  
extraordinarios para el ejercicio de  
1931». Sin esas axaciones la vida de  
los Municipios sería «algo precaria».

La de las Corporaciones provinciales,  
angustiosa.

Al llegar a este punto he de adver-  
tir mi oposición a toda «gabela», ape-  
llidase como se quiera, que recargue  
el valor de los «productos agrícolas»  
de general consumo.

No admito sofisticaciones del aboli-  
do «Impuesto de Consumos». Siempre  
fue enemigo de «rentas tan ínfimas y  
antieconómicas, que gravita sobre las  
clases pobres con mayor volumen y  
encarecimiento que sobre las adineradas».

Me he opuesto en más de una oca-  
sión, a la mai apellidada «tasa por  
Inspección Sanitaria de mantenimien-  
tos públicos».

Soy contrario a que los Ayunta-  
mientos «carguen gravámenes» sobre  
productos carnicos, elevando su pre-  
cio en ve. ta al detalle y dificultando  
su consumo.

Negaré, en todo tiempo, que sea  
procedente exigir mayor tributación  
«a los vinos», sean o no producidos en  
el término municipal de referencia.

Y sostengo idéntico criterio respec-  
to a las Diputaciones sean o no de  
«régimen común».

Es injusto—¡pido la venia!—cual-  
quier arbitrio recayente en los «frutos  
de la tierra».

Tratándose de la provincia de Cádiz,  
«la uva», «los mirtos» y el «vino»,  
no deben ni ahora ni nunca ser gra-  
vados por nuestra Diputación, «sea de  
la cuantía que fuere el déficit resul-  
tante del venidero presupuesto». Igual  
injusticia se cometería si se acordara  
referida exacción en sucesivos ejerci-  
cios.

...

Allá por Julio del año en curso se  
publicó en EL NOTICIERO GADITANO  
un editorial motivado sobre la  
cuestión arbitrista, que se titulaba  
LOS GRAVÁMENES SOBRE EL  
VINO.—EL CASO DE LA DIPU-  
TACION DE OVIEDO.

Conviene reproducirlo en estos días  
de Noviembre, de ingrata «tarea»,  
pues don Joaquín Pérez Lila y don  
Manuel Cerón, Presidente dignísimo  
e inteligente Interventor de nuestra  
Corporación provincial, primeros «ar-  
bitrios» en la obra que ha de regir la  
vida hacendística de tan importante  
Cuerpo oficial, en el año de 1931.

Hasta otro día queda pendiente  
este «caso», del que no pretendo ser  
«especialista»...

MAURICIO DE LA REGLA  
Y SALAZAR.

## Por los pueblos

EL AUTOR DE UN ROBO

La guardia civil del Puerto de Santa  
María detuvo al individuo Manuel  
Quirós Moreno, como supuesto autor  
de un robo cometido en la noche del  
6 al 7 del actual en el establecimiento  
de bebidas del vecino de Rota Fran-  
cisco González Gil.

El Quirós fué puesto a disposición  
del juez de instrucción del partido.

## El tiempo

Hoy en Cádiz:  
Barómetro: 765.5.  
Termómetro: 19.  
Este: 5.  
Marejadilla.  
Cielo: celajería.  
Tarifa hoy.  
Presión: 7680.  
Viento: Noroeste flojo.  
Mar rizada.  
Cielo: Casi despejado.

# Gran Agencia de Pompas Fúnebres

Nuestra Señora del Rosario

Constitución núm. 5 (FRENTE AL BANCO) y P. Canalejas, núm. 34.—Teléfonos 1344, 2054 y 2154

Reorganizado los servicios de esta antigua y acreditada Agencia por su nuevo propietario EVARISTO GONZALEZ, comunica al público que desde la publicación del presente anuncio regirán los siguientes precios:

	P	S.
Fúnebre de 1.ª clase con doce coches de 1.ª y féretro del núm. 3	200	
Fúnebre de 2.ª clase con ocho coches y féretro del número 2	150	
Fúnebre de 3.ª clase con cuatro coches y féretro del número 1	100	
Fúnebre de 4.ª clase con dos coches y féretro del núm. 1 especial	75	
Fúnebre de 5.ª clase con un coche y féretro del número 0 forrado interior y exterior	50	
Fúnebre de 6.ª clase sin coche de acompañamiento y féretro del número 0 forrado al exterior	30	

## SERVICIO PERMANENTE

### Traición

La conducta de Goicoechea y La Cierva, traicionando a don José María Pemán, con su asistencia al mitin de de Sevilla, previa aceptación del «voto» impuesto por los liberales alistas, hará conocer al joven orador gaditano, no ha muerto la vieja política.

Esa conjormidad entre los antiguos mauristas y los demócratas, patentiza la facilidad de alianzas en vísperas electorales.

¿No puede pasar lo mismo en Cádiz? Quién viva verás...

M. R.

### El catedrático Jiménez Asúa en Cádiz

Anoche regresó de América en el trasatlántico español «Infanta Isabel de Borbón», el ilustre catedrático de Derecho Penal, de la Universidad Central don Luis Jiménez Asúa.

Acudieron a recibirle el jefe del partido republicano autónomo de la provincia don Emilio de Sola y numerosos amigos y correligionarios y directiva del Centro Escolar.

En el Círculo Republicano dió una conferencia acerca de su viaje por la República Argentina y República Oriental del Uruguay.

Inauguró el álbum del Círculo, estampando las siguientes líneas.

«Al Círculo Republicano, en esperanza de inminente victoria.—Luis Jiménez de Asúa».

Esta mañana a las doce y media aproximadamente visitó el Centro Escolar Gaditano siendo recibido por numerosos estudiantes.

Al ilustre catedrático se le invitó a un vino de honor espléndidamente servido por la pastelería Viena.

Ofició el homenaje al eminente catedrático de Derecho Penal el presidente del centro de todos sus compañeros dedicándole frases de elogios a la labor educativa de tan renombrado hombre de ciencia.

Contestó el Sr. Jiménez Asúa agradeciendo la deferencia, elogiando a la juventud estudiosa de la que todo lo espera la Patria.

El ilustre catedrático fuy muy ovacionado tanto a la llegada al Centro Escolar como a la salida.

Marchó en el expreso a Madrid el Sr. Jiménez Asúa siendo despedido en la estación por numerosos amigos, comisión del Centro Escolar Gaditano y don Emilio de Sola.

## DIPUTACIÓN PROVINCIAL

### VISITAS

Visitaron al Presidente de la Corporación don Joaquín Pérez Lila, los señores siguientes:

D. Ignacio Llanos Martínez, jefe de la Estación férrea.

D. Carlos Cayjoli.

D. Juan Luis Romero, arquitecto provincial.

D. Sergio Martín Ciruelo, jefe de la sección de Presupuestos.

D. Francisco Benítez, de Chiclana.

Orden del día para la sesión que ha de celebrar la Excm. Comisión provincial el jueves 20 del corriente a las tres de la tarde.

Precios medios de artículos de suministro a las tropas e Institutos del Ejército, durante el presente mes.

Telegrama del Ministerio de la Gobernación, relacionado con la impresión del nuevo Censo electoral.

Expediente con motivo de oficio del Sr. Presidente del Tribunal tutelar de menores de Jaén, acompañando nóminas de estancias causadas por menores.

Certificaciones de obras en el camino vecinal de Arcos a la carretera de Jerez a Cortes, proximidades de San José del Valle, pasando por la presa del Pantano de Guadalcañiz.

Proyecto de camino vecinal de Alcalá de los Gazules a Jimena de la Frontera.

Expediente relativo al camino vecinal del kilómetro 10 de la carretera de Jerez a Ronda, al 612 de la de Madrid a Cádiz.

Id. sobre movimiento de personal

la forma que tan lamentablemente hoy lo ha hecho.

Durante la estancia de la Escuadra en Cádiz se dedicó a lavar la ropa que les entregaba la marinería, y según dicha mujer se enceló su amante que no pudo comprobar el engaño que se imaginaba.

Las heridas inferidas han sido calificadas de pronóstico reservado, siendo trasladada la herida en un carruaje a su domicilio, por prescripción facultativa.

Del suceso se dió cuenta inmediata al Juzgado de Instrucción.

Asistieron a la herida el doctor don Juan Reina, auxiliado por los practicantes don José Juliá y don Pedro Espinosa.

### Visita de un periodista

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción a don Francisco Díaz Baena, hijo de esta provincia, que durante varios años ha residido en Mendoza (Argentina), donde como director del periódico «España y América», ha realizado una viril campaña en favor de España.

### Ha sido detenido el director del «Heraldo de La Línea»

Hemos recibido un telefonema de nuestro activo corresponsal en La Línea de la Concepción donde se nos dice que en virtud de orden judicial ha sido detenido el director del periódico «Heraldo de La Línea».

## Anuario de Agentes Comerciales Colegiados de España

Necesario y útil a todos los Fabricantes, Industriales y Comerciantes

16.000 direcciones, con todos los detalles, referencias, artículos que se dedican, etc., etc.

PESETAS 20 a Rembolso, Giro Postal o sellos de Correos

Pedidos: Apartado, 748--BARCELONA

## Por Teléfono

### Firma de Gobernación

Madrid.—Esta mañana firmó Su Majestad el Rey las siguientes disposiciones del Ministerio de la Gobernación:

Jubilando al comisario de 1.ª del Cuerpo de Vigilancia, D. Patricio Gil.

—Id. id. D. Diego Medina, jefe de Administración de 3.ª clase.

—Id. id. a D. Ciriaco Hernández, jefe de Administración.

—Concediendo honores de jefe superior de Administración en el acto de la jubilación a D. Abelino García.

—Id. id. id. a D. Manuel Mesa.

—Id. id. id. a D. Vicente Díaz.

—Id. id. id. a D. Rufino Leal.

—Coaccendiendo nacionalidad española a varios súbditos extranjeros.

**El ministro de Fomento recibe a los periodistas**

Madrid.—Esta mañana el ministro de Fomento, D. Leopoldo Matos, recibió en su despacho oficial a los periodistas quienes les dijo que había reanudado el trabajo al medio día en los talleres y oficinas de la Compañía de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

**Visitando al presidente del Consejo**

Madrid.—Esta mañana visitaron al presidente del Consejo de Ministros, general D. Dámaso Berenguer, el ex-ministro D. César Sillioybles, gobernadores civiles de Huesca y Almería.

Estos últimos hablaron al jefe del Gobierno sobre asuntos varios de interés todos para sus respectivas provincias.

**Firma de Hacienda**

Madrid.—D. Alfonso firmó esta mañana las siguientes disposiciones, entre otras, del Ministerio de Hacienda:

Real decreto, jubilando a don Moisés Aguirre y concediéndole los honores de jefe Superior de Administración en el momento mismo de jubilarse.

—Concediendo honores a otros varios jefes en el momento de su jubilación.

**El ministro de la Gobernación y los periodistas.—Les habla de los actuales conflictos sociales**

Madrid.—El ministro de la Gobernación general Marzo recibió durante la mañana de hoy a los periodistas a quienes manifestó que en la ciudad condal continuaba la huelga y que según impresiones recibidas al medio día del gobernador civil general Despujols esperaba que pronto se reanudara en Barcelona la circulación de tranvías.

## CRONICA TAURINA

### FESTIVAL TAURINO EN UTRECHT

La comisión organizadora del festival benéfico en proyecto para celebrarlo en la plaza de Utrera, con la intervención de Jual Belmonte, lleva muy adelantados sus trabajos.

Ya cuenta con un ofrecimiento del ganadero don Esteban González Camino.

La base del cartel será Juan Belmonte, que reñeará dos novillos.

Parece que se completará el cartel con «Cagancho», «Gitanillo de Triana» y el hijo de Corrochano.

**¡UN MAL NEGOCIO!**

La comisión organizadora de las corridas en Palencia con motivo de las últimas ferias, ha publicado una nota resultado de las mismas.

He aquí lo más interesante de ella: «Ingresos: Recaudados en la taquilla en la corrida del 22 de Junio, pesetas 43.833, producto de las carnes, 3.000; recaudado en taquilla en la corrida del 31 de Agosto, 27.536'50; recaudado en taquilla en la corrida del 31 de Septiembre, 45.977'20; venta de carnes dos corridas y sobrero, 8.832'15; interés por movimiento, etcétera, en Bancos locales, 395'85; subvención del Ayuntamiento, 2.452'65. Total, 132.827'35 pesetas.

Gastos: En la primera corrida, pesetas 59.927'49; en la segunda y tercera corridas, 123.599'10. Total, pesetas 183.526'59.

Pérdidas, 50.699'24 pesetas. Recaudación: Recaudado para dichas corridas, 86.819; fondos en poder del tesorero, 36.149'76.

Déficit: 50.699'24.»

VERDADES.

SUSCRIBASE A ESTE PERIODICO

mación, diciéndoles que no había sometido a la firma del Rey ningún decreto.

Agregó el jefe del Gobierno que existía tranquilidad en España y que en Barcelona la huelga se desenvolvía con la misma normalidad que se había desenvuelto la de Madrid.

En Alicante—indicó el Conde—se ha iniciado hoy el paro, habiéndose advertido algunas coacciones con los obreros del puerto y existiendo a pesar de esta huelga tranquilidad completa en dicha capital.

En Granada también se marcha a la normalidad y en Madrid han vuelto al trabajo.

Uno de los periodistas dijo al jefe del Gobierno que algunos obreros no habían vuelto aún al trabajo.

Efectivamente, contestó el presidente, los obreros del ramo de la Edificación se han reunido en grupos, los del Sindicato Unico, tratando de coaccionar a los demás compañeros, para que secundasen el paro.

Con motivo de estas coacciones se han efectuado cuarenta detenciones.

**El Gobernador del Banco de España, visita al Soberano.—Al salir habla el señor Bas con los informadores.—Y les dice que sucesos de estos días han repercutido en el cambio**

Madrid.—El Gobernador general del Banco de España Don Federico Carlos Bas estuvo esta mañana en el Real Alcazar, y al abandonarle manifestó a los reporteros que los sucesos de estos días habían originado ligera repercusión en las cotizaciones pero que esperaba que muy pronto se volvería a la normalidad.

**Colisión entre los afiliados a los Sindicatos Unico y Libre**

Madrid.—Según manifestaciones del Ministro de la Gobernación a los periodistas, en Barcelona ha ocurrido esta mañana un suceso lamentable por sus consecuencias.

Cuando un muchacho pregonaba el periódico «La Protesta» llegó un transeunte le compró un ejemplar y nada más comprarle le arrojó violentamente al suelo.

Esto fué observado por otro transeunte que se dirigió al primero, agrediendo.

Con este motivo se inició muy pronto una violenta colisión entre los afiliados a los Sindicatos Unico y Libre, cruzándose numerosos disparos entre ambos grupos.

Una pareja de la Guardia Civil al creerse agredida por los del Sindicato Libre, disparó sus armas sobre un grupo que se hallaba asomado al balcón del domicilio social de dicho Sindicato Libre.

Resultaron cinco heridos.

—El General Marzo dijo que en Valencia y Alicante se había conseguido la normalidad y en el resto de España la tranquilidad es absoluta.

**Amplios detalles de la huelga en Barcelona.—La gente se lanza a la calle en actitud expectante.—Impresiones pesimistas**

Barcelona.—Esta mañana todo continuaba en esta población igual que en el día de ayer.

Solamente en algunos mercados se advertía alguna normalidad en el abastecimiento.

Las autoridades gubernativas siguen adoptando toda clase de precauciones en estos lugares y en los sitios más estratégicos de la población.

Desde las primeras horas de la mañana, como el día amaneciese espléndido, el público de todas las clases sociales se lanzó a la calle en actitud expectante, sobre todo en las Ramblas, donde a la media mañana la aglomeración era extraordinaria.

Las impresiones generales eran en extremo pesimistas, mucho más pesimistas que el primer día de huelga; hoy el aspecto era de verdadera tristeza, preveyéndose grandes acontecimientos.

En las primeras horas se desarrollaban los acontecimientos, sin que ocurrieran incidentes de importancia.

**La venta del «Correo de Cataluña» y otros sangrientos sucesos. Colisión entre los del Sindicato Unico y Libre.—Más de cien disparos cruzados**

Barcelona.—A las diez y media de esta mañana, aproximadamente, y cuando en la Rambla de Santa Mónica la animación era verdaderamente extraordinaria, un vendedor del periódico «Correo Catalán» pregonaba éste, siendo acogido con protestas por parte de los afiliados al Sindicato Unico, poniéndose, como es lógico, por parte de aquél los afiliados al Sindicato Libre.

Primero fueron las palabras, después las discusiones violentas y por último la lucha franca y encarnizada, disparándose en esta contienda un centenar de disparos.

La Guardia Civil que llegaba del expreso de Francia, donde venía de escolta, creyendo que los disparos iban dirigidos contra ella, envió sus mousers contra los contendientes.

Al verse los contendientes de ambos mandos cercados por la Guardia Civil, huyeron, dejando al huir varios tendidos en tierra.

El servicio de la Cruz Roja apenas huyeron los contendientes, se apresuraron a recoger los tendidos en tierra.

Un grupo de los fugitivos se dirigió hacia el Paralelo, y allí fueron cercados por fuerzas de Seguridad

que les perseguían, haciéndose nuevos disparos.

La Cruz Roja se vió obligada nuevamente a recoger a los heridos que resultaron de este encuentro.

**Los heridos en la refriega**

Barcelona.—En el Dispensario de la Cruz Roja, a donde fueron conducidos por las ambulancias de la misma, ingresaron:

Joaquín García, de 27 años y Antonio Sabad, de 54, heridos de pronóstico reservado.

Francisco González, herido grave. Amadeo Yut, grave.

Jesús Flores, contuso.

—Al Dispensario de la calle de Barberá fueron conducidos dos heridos más. Uno de éstos se llama Juan Vidal, de 18 años, herido grave en el vientre y el otro herido en la cabeza.

—En las Ramblas fueron recogidos también varios heridos, siendo conducidos a los distintos dispensarios, entre los cuales se encuentra el estudiante de 17 años Antonio Gómez.

—Además de los heridos transportados al Dispensario de la calle Barberá, varios otros lo fueron al Hospital Clínico.

**Otro incidente provocado por la venta de periódicos.—Más disparos y nuevos heridos graves. Fallecimiento de dos de estos últimos**

Barcelona.—Esta mañana en la Plaza de la Universidad, y a la hora de la venta de los periódicos recientemente llegados de Madrid, ante un vendedor se formó una cola interminable, originándose nuevos incidentes.

Intervino la fuerza pública, haciendo varios disparos.

De esta carga resultó herido de gravedad Francisco Mil, de 27 años.

Guillermo Andión, herido grave en la pierna izquierda; Francisco Niel, que al llegar al Hospital Clínico, donde fué conducido, dejó de existir.

Esta mañana falleció Luis de la Pena, herido en los sucesos desarrollados ayer, que era dependiente del «Día Gráfico» de esta capital.

—Solamente en uno de los dispensarios de esta capital fueron curados esta mañana doce heridos graves.

Entre éstos se encuentran Ramón Hernández y Benigno González, éste se encuentra herido de tres balazos, uno de los cuales le atravesó el pulmón.

**Los huelguistas apedrean un garrage.—La circulación de los tranvías.—El Gobernador civil en la calle.—Despujols en su coche abre marcha para que puedan avanzar los tranvías**

Barcelona.—Un grupo de huelguistas, en la calle del Rosellón, apedreó fuertemente al Garrage Pena, establecido en dicha vía.

—A última hora, en las Ramblas, la Policía efectuó dos detenciones.

—A las once de la mañana, el gobernador civil general Despujols, y acompañado de su hijo y su ayudante, salió a la calle recorriendo en automóvil los sectores más peligrosos de la población.

A las 11'45 empezaron a circular algunos tranvías por las Ramblas, y muy cerca de las doce se había establecido este servicio en algunas líneas.

El general Despujols ordenó al chófer que conducía el auto que ocupaba que se situase con el coche delante de los tranvías, y abriendo marcha siguió bastante tiempo el auto en que iba el Gobernador civil.

**El Gobernador a los comerciantes.—Alcalde y Gobernador**

Barcelona.—El Gobernador civil ordenó al chófer que detuviese el coche, y echando pie a tierra dijo a los comerciantes que abriesen sus establecimientos, diciéndoles: Son ustedes los que pueden restablecer la normalidad y nosotros nos encargamos de defenderles.

—El Alcalde que también recorría la población para conocer los sucesos se encontró con el Gobernador cambiando impresiones sobre los hechos.

—En uno de los soportales de la Plaza del Rey un grupo se acercó al General quejándose de lo saludamente que les trataba la fuerza pública, que a la cosa más insignificante disparaban contra ellos.

El gobernador aconsejó calma, diciendo que lo que hacía la fuerza pública era debido a la nerviosidad motivada por los sucesos.

**Incidente entre estudiantes**

Hoy, para despedir al catedrático Sr. Asúa, acudieron a la estación buen número de estudiantes de la F. U. E., los cuales, al regresar lo hicieron por la calle San Francisco.

Al pasar por el Centro de Estudiantes Católicos, sin que hayamos podido averiguar cuales fueron las causas, unos y otros, tuvieron palabras, que terminaron repartiendo palos y bofetadas.

El incidente quedó cortado al haber su aparición la fuerza pública.

En la Casa de Socorro ha sido asistido de una herida en la región frontal de un centímetro el estudiante don Carlos Gómez, de 31 años, que vive en la calle Rosario.

SUSCRIBASE A ESTE PERIODICO



# Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor CRISTOBAL COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 2 de Noviembre, de Gijón el 3 y de Coruña el 4, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

El vapor ALFONSO XIII, saldrá de Bilbao Santander el 28 de Noviembre, de Gijón el 29 y de Coruña el 30, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 24 de Diciembre.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA, saldrá de Barcelona el 5 de Noviembre de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz, de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida de Cádiz el 8 de Diciembre.

## Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de Noviembre, de Valencia el 18, de Alicante el 19 de Málaga el 20, de Cádiz el 21 y de Vigo el 23, para New-York y Habana.

Servicio tipo Gran Hotel—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla.—Orquesta, &c.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se matienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía un red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.—Barcelona y en la Agencia de CADIZ: Isabel la Católica, 3.

## Línea Regular de Vapores Ibarra y Compañía

Servicios semanales, admitiendo carga para los puertos siguientes: Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao y Pasaje. Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Tarragona y Barcelona.

INFORMARA SU CONSIGNATARIO: JUAN I. RAVINA

Beato Diego de Cádiz, 12.—Cádiz

# Compañía Trasmediterránea

BARCELONA

SERVICIOS OFICIALES

## Línea con Canarias desde Cádiz

Todos los domingos y miércoles, a las 15 horas. Miércoles 12 Noviembre 1930: El vapor PLUS ULTRA, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Domingo 16 Noviembre 1930: El vapor ISLA DE TENERIFE, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma.

Miércoles 19 Noviembre 1930: La moto-nave INFANTA CRISTINA, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Domingos 23 Noviembre 1930: La moto-nave INFANTA BEATRIZ, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Miércoles 23 Noviembre 1930: El vapor ROMEU, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Domingo 30 Noviembre 1930: El vapor ISLA DE GRAN CANARIA, para Arrecife Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

NOTA: En todos sus viajes las moto-naves (INFANTA BEATRIZ e INFANTA CRISTINA) admitirán la carga hasta las 11 horas del día de su salida.

Los restantes buques admitirán la carga hasta las 5 de la tarde del día anterior a su salida.

Todos estos buques admiten carga con conocimientos directos para las siguientes Islas: Abona, Miedano, Abrigos, Villagranrey, Orotava, Ycod, Garachico, Saucos y Tazacorta (Reexpidiéndose por Santa Cruz de Tenerife).

Sardas, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Tifosa y Arrieta (Reexpidiéndose por Las Palmas).

También se admiten con trasbordo en Las Palmas, mercancías destinadas a Cabo Juby, Rio de Oro y Cabo Blanco.

## Línea Canarias-Cádiz-Norte

Jueves 12 Noviembre 1930: El vapor PLUS ULTRA, para Vigo, Musel, Bilbao, Pajes y Santander.

## Línea Canarias-Cádiz-Sevilla

Jueves 13 y 27 Noviembre 1930: La moto-nave INFANTA CRISTINA, para Sevilla.

## Línea con Africa

Servicio CADIZ-LARACHE: Los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 a las 23 horas.

Servicio CADIZ-TANGER: Todos los martes y jueves, a las 7 horas.

Servicio CADIZ-TANGER-CEUTA: Todos los jueves, a las 7 horas.

## Servicio rápido a Barcelona

La moto-nave INFANTA BEATRIZ, saldrá los domingos 16 y 30 Noviembre 1930.

El vapor ISLA DE TENERIFE, saldrá el martes 25 Noviembre 1930.

## Servicio Cantábrico

Para Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Musel-Gijón, Santander, Bilbao y Pasajes.—El vapor

## RIO-MIÑO

Saldrá de Cádiz el viernes 14 de Noviembre 1930

Admitiendo además carga para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Marín, Foz, Vegadeo, Vivero, Rivadeo, Avilés, Luarca Navia, Tapia y San Esteban de Pravia. Admite pasaje.

## Servicio Mediterráneo

Para Ceuta, Málaga, Melilla, Motril, Cartagena, Alicante, Castellón, Valencia y Barcelona.—El vapor

## RIO-TAJO

Saldrá de Cádiz el viernes 14 de Noviembre

Admitiendo carga para los indicados puertos, Baleares, Nador y Villa Sanjurjo.—Admiten pasaje.

Para informes: Compañía Trasmediterránea, Delegación de Cádiz. Isaac Peral número 25 (baño) TELEFONO NUM. 2214

# EDITORIAL CASTRO, S. A.

Muy pronto pondrá a la venta la nueva, colosal y emocionante novela

## LOS GOLFOS DE LAVAPIES

del profundo y prestigioso escritor **LUIS POMAR**

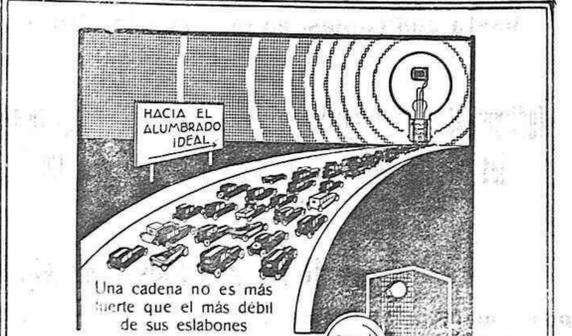
El mayor éxito de la temporada sigue siéndolo

## EL HIJO DE LA OBRERA

novela verdaderamente sentimental, con la que su autor **Luis de Val**, conmueve, distrae y enseña

GRATIS el primer cuaderno de estas obras. PIDALOS a los repartidores o a la EDITORIAL CASTRO, S. A.—Apartado de Correos, número 3.—CARABANCHEL BAJO.—(Madrid)

GRANDES DESCUENTOS A CORRESPONSALES



HACIA EL ALUMBRADO IDEAL.

Una cadena no es más fuerte que el más débil de sus eslabones

Durante la noche la marcha del coche más potente está supeditada a las dificultades que ocasiona la luz deslumbradora de los faros. Mitigándola se disminuye peligrosamente la visibilidad sin lograr que los demás vean mejor. La lámpara PHILIPS DUPLO resuelve el problema: una simple conmutación permite inclinar hacia abajo el haz luminoso, sin necesidad de disminuir la potencia de los faros.

Mejor que nunca

Las lámparas PHILIPS DUPLO de luz dura permiten al automóvil marchar con perfecta seguridad durante la noche. Se aplican a cualquier coche sin necesidad de modificaciones.

# PHILIPS

LÁMPARAS DUPLO

# Leed "El Noticiero Gaditano"

# JARABE FAMEL TOS BRONQUITIS TUBERCULOSIS

No hay otra maquina de escribir que ofrece más ventajas

## CORONA

La máquina de escribir personal

Durante veinte años el nombre «Corona» ha sido sinónimo de «máquina de escribir portátil». Cientos de miles de las Coronas antiguas con carro plegadizo y teclado de tres hileras de teclas todavía siguen en uso. Pero por su equipo completo y la suavidad de su funcionamiento el novísimo modelcon cuatro hileras es una maravilla, aun para aquellos que consideraban a la «Corona Tres» como de la perfección en la máquina de escribir portátil.

Si Ud. no goza de la satisfacción de emplear una máquina de escribir personal es probable que no puede apreciar cuanto le ayudaría una Corona. Pero pruébelo por varios días y verá como cambia su actitud hacia la correspondencia. Ud. se sorprenderá aprovechando toda oportunidad para componer cartas «Corona escritas».

Establecimientos Cerón-Columela núm. 23.- Cádiz.

## ¿Callos?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado

### UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones.

En farmacias y droguerías, 1,60 pesetas. Por Correos, 2 pesetas, Farmacia Puerto.—Plaza San Ildefonso, 5.—Madrid.

## M. QUIRELL

PIANOS AUTOPIANISTAS

Rosario, núm. 17.—Cádiz

Duque de Almodóvar, 24 (Jerez)

### José J. de la Cuesta

Rayos X

Trasladable al domicilio de los enfermos.—Corrientes de alta frecuencia.—J. R. de Santa Cruz (Veedor), 13, de 6 a 8

Servicios por Camiones Automóviles y Carros de todas clase

PARA DENTRO Y FUERA DE LA POBLACION

## Empresa de Transportes de Ramón Rey

a toda hora del día y de la noche

Servicio especial para Hielo, Pescado y todo lo concerniente a la industria pesquera.

PRECIOS ECONÓMICOS

Oficinas: Isaac Peral num. 13

Teléfono 132

— 38 —

te apures; para ser empleado no se necesita conocer más que a los Ministros. Cualesquiera otros conocimientos son innecesarios, y en todo caso tú podrás adquirirlos más adelante. Sobre todo, no será el primero que aun en más elevada categoría que tú entra a aprender en una dependencia. En cuanto a lo de escribir tampoco debes tener mucho cuidado... Bastará que sepas poner tu nombre para firmar la nómina cuando te paguen.

—Me parece... Y que esa será la función de más importancia que yo tendré que desempeñar siempre.

—¿Y el sueldo es decente?

—Cinco mil reales al año... Catorce reales todos los días... una cosa mediana... Aunque no me quejo, pues ahora estamos al principio... Dentro de algunos años habré ascendido, y entonces ya será otra cosa.

—Sí por cierto... Pero observo que en el cambio de profesión has perdido notablemente, Pepito. Cuando ejercías la de sangrador, ganabas diariamente según confesión de tu misma boca, veinte o más reales, y ahora...

—¿Y qué quiere usted... al fin la de empleado es mucho más decente, menos trabajosa, mejor mirada...

—Es verdad, siempre ha sido decente y bien mirada la holgazanería. Por eso hay tantos holgazanes en el mundo.

—Usted nunca deja sus cosas, maestro Pedro... Usted por su gusto variaría todo lo que hay, y hasta la condición de los hombres, si le fuera posible. Pero mientras eso no suceda, que no sucederá nunca, fuerza es tomar el tiempo según viene y seguir el camino que otros nos han abierto.

En esta conversación llegaron a la casa del maestro.

Entró éste, soltó su dinero sin detención y presentando a Pepito a Adela, le dijo:

—Aquí tienes a nuestro buen amigo convertido en un empleado de Hacienda, pues parece que han aparecido otra vez los tiempos de las conversiones. Las lancetas se le han vuelto plumas entre las manos; dejó a unas sanguijuelas para entrar con otras, pero aunque ha variado de profesión, la sangre será ahora lo mismo que antes la que le proporcione el pan de cada día... ¿No digo la verdad, Pepito?

—Sí, señor, maestro Pedro... Y tengo el honor, Adelita, de ofrecerte nuevamente a las órdenes de usted con este motivo.

—Mil gracias don Pepito, le contestó Adela, sonriéndose todavía de las ocurrencias sardónicas de su padre,

— 39 —

—Lo malo que yo encuentro en esto, insistió el maestro hablando con su hija y siempre en el mismo tono burlón que había adoptado, es que nuestro amigo una vez colocado en esa posición, ha de procurar poner término a sus relaciones con nosotros, por la incommensurable distancia que separa a un empleado de un pobre artesano que tiene que vivir con el sudor de su frente. Don Pepito, es verdad, siempre ha sido democrata, no tanto por sus ideas, como por su condición y sus principios, pero como los empleos deslumbran tanto, como hay un refrán que dice: «Dime con quien andas y te diré quien quieres» y como no pueden hacer buenas amigos los perros y los gatos, esto es, los que trabajan y ayunan y los que no trabajan y gozan; no es extraño, digo, que por todas estas razones don Pepito varíe de principios como ha variado de ocupación. ¿No te parece a tí lo mismo, Adela?

Volvió a sonreírse la muchacha y no atreviéndose a desmentir a su padre, ni teniendo franqueza bastante para llevar adelante la broma a don Pepito, se limitó a contestarle:

—Yo no entiendo nada de eso, papá. Esas son cosas de los hombres.

La tía Espingarda, curiosa como buena mujer y más curiosa todavía como buena vieja, vino, apenas se enteró de la conversación, a tomar cartas en ella. Y sin más preludios ni rodeos, sin más enhorabuena ni saludos, dijo al nuevo empleado como reconviéndolo:

—No era usted el que tanto y tan mal hablaba de los empleos. el que se desataba en injurias contra los gobiernos porque los prodigaban sin justicia, el que si hubiera estado en su mano hubiera suprimido todos para quitar las ambiciones, el que criticaba a fulano y a mengano por que pretendían, y el que tanto se interesaba por los pobres, cuyo sudor se devoraba entre una multitud de famélicos haraganes? ¡Ola! ¡Ola! ¡D, Pepito! ¿No era usted el que hacía y decía todas esas cosas? Pues ¿cómo ha caído usted en la trampa? Por eso no debe decirse mientras andamos por el mundo «de este agua no beberé» pues «el que mucho habla mucho yerra» y siempre «en el mejor paño suele caer una mancha».

El maestro Pedro, sin embargo de su natural franqueza, se quedó estupefacto no tanto por el descaro de la tía Espingarda, cuanto por la oportunidad con que supo usarlo. Adela, se puso de vergüenza encarnada como una amapola, y don Pepito de mil colores; era la imagen fiel de D. Quijote en la mesa de los Duques cuando el cuento de su escudero Sancho Panza. Confuso y abochornado no sabía que contestar a la brusca pero fundada reconversión de la vieja. Por último, balbuciendo e intercalando una suspensión en cada palabra, le dijo:

## AUTOMOVILES

Fast and Safe

Servicio diario de Automóviles Correos sobre neumáticos

entre Cádiz, Algeciras, La Línea (Para Gibraltar)

Salida de Cádiz: 13.45; Llegada, 13.30. Plaza de Loreto.—Teléfono 1620.

Salida de Algeciras: 8.15; Llegada, 19.00.—S. Moret 5.—Teléfono 101.

Salida de La Línea: 7.00; Llegada: 20.15.—Ramón de Carranza, 46.—Teléfono 1451.

Las puertas de Gibraltar estarán abiertas hasta las 22.00 para la entrada en dicha plaza.

Los LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES RAPIDO para enlazar en ALGECIRAS con los vapores de TANGER y CEUTA: Salida de Cádiz: a las 9.00.—Isaac Peral (Paseo de Canalejas).

Los MARTES, JUEVES y SABADOS.—RAPIDO de ALGECIRAS a CADIZ: Salida: A las 12.45 — Café «La Estrella» (Muelle).

## NORA

RADIO

PIEMPRE DELANTE

NOVEDADES 1930/31

EXCLUSIVA

Los Madrazo, 20. — Jaime Schwab.—Madrid